

KONTRATË SHITJE
TË KUOTAVE TË KAPITALIT TË SHOQËRISË

Sot, më datë 25.07.2018, palët e mëposhtme:

1. Z. Adriatik Hasa, shtetas shqiptar, lindur me 31.08.1983 ne Kukes, me banim ne Tirane, mbajtes i Pasaportes me nr. personal I30831083R, madhor me zotësi të plotë juridike për të vepruar;
(ketu e mëposhtë referuar bashkërisht të tre palët si "Shitësi")

DHE

2. Z. Alexandru Lino, shtetas rumun, lindur më 25.01.1971 në Tulcea, mbajtës i Pasaportes me Nr. 053820254, madhor me zotësi të plotë juridike për të vepruar.
(Këtu e mëposhtë referuar si "Blerësi")

Shitësi dhe Blerësi do të referohen bashkërisht si "Palët".
Palët bien dakord të nënshkruajnë këtë kontratë shitje të kuotave të shoqërisë me kushtet e mëposhtme:

DEKLARIME PARAPRAKE

Shitësi zotëron 100 % të kapitalit që korrespondon në 1 kuote/pjesë të kapitalit me një vlerë totale prej 100.000 (njeqind mijë) Lekë të shoqërisë Alro Sunrise SHPK, me Nr. N.I.P.T: L81421009D, (këtu e mëposhtë referuar si "Shoqëria").

Neni 1
Objekti i Kontratës

- 1.1 Me anë të kësaj kontrate Shitësi i transferon Blerësit me anë të shitblerjes 51 % te kapitalit te

AGREEMENT FOR SALE
OF SHARES (QUOTAS) OF COMPANY CAPITAL

Today, on 25.07.2018, the following parties:

1. Mr. Adriatik Hasa, albanian citizen, born on 31.08.1983, in Kukes, resident in Tirane, holder of the Passport with Personal No. I30831083R, adult with full capacity to act,

(hereinafter referred to all the three parties as the "Seller")

AND

2. Mr. Alexandru Lino, a Romanian citizen, born on 25.01.1971 in Tulcea, holder of Passport No. 053820254, adult with full capacity to act.

(hereinafter referred as the "Buyer")

The Seller and the Buyer jointly shall be referred to as "the Parties".

The parties has agreed to enter into this agreement for Sale of Shares (quotas) of company in accordance with the following provisions:

WHEREAS

The Seller owns 100 % of the capital which correspond with 1 part (Quotas) with a value of 100.000 (one hundred thousand) Lek of the company Alro Sunrise SHPK, with registration number NIPT L81421009D, (Hereinafter referred to as "the Company").

Article 1
Object of Agreement

- 1.1 By means of this Agreement, the Seller transfers to the Buyer through sale 51 % of the capital of the

barabarte me 1 kuote, me një vlerë te per gjithshme 51'000 (pesedhjete e një mijë) ALL.

1.2 Blerësi deklaron se pranon të blejë pjesët (kuotat) e kapitalit të Shoqërisë sipas përshkrimit të nenit 1.1 të kësaj kontrate.

1.3 Transferimi nëpërmjet shitblerjes do të kryhet në përputhje me legjislacionin shqipëtar në fuqi dhe më veçanërisht me dispozitat e Kodit Civil dhe Ligjit Nr. 9901/2008 të ndyshuar, "Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare".

Neni 2

Çmimi dhe mënyra e pagesës

2.1 Transferimi i pjesëve (kuotave) të kapitalit të shoqërisë sipas përshkrimit të nenit 1.1 të kësaj kontrate nga Shitësi tek Blerësi do të kryhet përkundrejt çmimit prej 51'000 (pesedhjete e një mijë) ALL.

2.2 Palët deklarojnë së çmimi i përcaktuar në nenin 2.1 të kësaj kontrate është paguar tërësisht nga Blerësi në momentin e nënshkrimit të kësaj kontrate.

Neni 3

Kalimi i Pronësisë

3.1 Pas nënshkrimit të kësaj kontrate Blerësi bëhet zotërues i 51 % të kapitalit të Shoqërisë, duke u bërë titullar i të gjitha të drejtave dhe detyrimeve që lidhen me to, përfshirë pjesëmarrjen në fitimet e Shoqërisë, sipas përcaktimave në Statutin e Shoqërisë dhe Shitesi do te behet zotërues i 49 % të kapitalit të Shoqërisë.

Neni 4

company, equal to 1 quota, with a general value of 51'000 (fifty one thousand) ALL.

1.2 The buyer agrees to buy the shares (quotas) of the company capital as defined in Article 1.1 of this Agreement.

1.3 The shares sale will be carried out in accordance with the Albanian legislation in force and particular with the provisions of Albanian Civil Code and Law No. 9901/2008, as amended "For Entrepreneurs and Companies".

Article 2

Price and methods of payment

The transfer of Shares (quota) of the company capital as described in Article 1.1 in this Agreement from the Seller to the Buyer is done by the payment of 51'000 (fifty one thousand) ALL.

2.1 The parties declare that the price defined in Article 2.1 is fully paid by the Buyer at the moment of signing this Agreement.

Article 3

Transfer of Title

3.1 Upon the signature of this contract the Buyer becomes the owner of 51 % of the Company capital, by being the holder of all rights and obligations related thereto, including the participation in the profits of the Company, according to the provisions of the Statute of the Company and the Seller becomes the owner of 49 % of the Company.

Article 4



Garancitë

- 4.1 Shitësi deklaron dhe garanton Blerësin se kapitali i shoqërisë objekt të kësaj kontrate, janë të transferueshme dhe të lira nga çdo barrë, hipotekë apo çdo mjet tjeter për sigurimin e ekzekutimit të detyrimit në përputhje me Legjislacionin shqiptar në fuqi.
- 4.2 Shitësi deklaron se Shoqëria ka depozituar dhe paguar rregullisht dhe në kohë të gjitha tatimet, taksat, pagesa të kontributit shoqëror, kontribute të çdo lloji, zbritje apo mbajtje të çdo tipi të aplikuar në Republikën e Shqipërisë në lidhje me të ardhurat, fitimet, pasuritë neto, doganat, vlerës së shtuar apo çdo referencë tjeter, në nivel kombëtar apo lokal të përcaktuar nga legjislacioni në fuqi.

Neni 5

Forca Madhore

- 5.1 Asnjëra nga Palët nuk do të konsiderohet përgjegjëse në rast se plotësimi i çfardolloj dispozite vendosur në këtë Kontratë do të vonohet ose do të ndalohet për shkak të forcave madhore ose rastit fator dhe në mënyrë të vecantë për shkaqet si, revolucione, çrregullime, lëvizje populllore, luftra, greva, zjarre, përmbytje, tërmete, fenomene të natyrës, shtetëzime, shpronësime, ose akte të pushtetit qëndror apo lokal që kufizojnë lirinë personale apo të sipërmarrjes.

Neni 6

Interpretimi i Kontratës në tërësi

- 6.1 Çdo kusht apo formulim që mund të sjellë paqartësi do të interpretohet në kontekstin e terësise së Kontratës dhe brenda qëllimit që i bëri Palët të nënshkruajnë këtë Kontratë.

Guaranties

- 4.1 The Seller declares and guarantees the Buyer that the Shares (quotas) of the company capital subject of this Agreement, are sold free and clear from any liens, encumbrances, mortgage or any other means of mandatory execution for obligations in accordance with Albanian legislation in force.
- 4.2 The Seller declares that the Company has submitted and paid regularly on time all the taxes, duties, payments for social contribution or any other contribution, discounts or retention of any type applied within Republic of Albania with regard to incomes, profits, net assets, customs, the value added tax or any other references, in national or local level set by the legislation in force.

Article 5

Force majeure

- 5.1 None of the Parties shall be considered responsible in case the fulfillment of its obligations under this Agreement shall be delayed or prohibited because of force majeure and especially as a result of revolutions, disorders, riots, wars, strikes, fires, floods, earthquakes, nature phenomenon, nationalization, expropriation, or acts of the local or central government that limit the personal freedom or that of the undertaking.

Article 6

Entirety of the agreement

- 6.1 If any article or provisions of this agreement are considered unclear, they shall be interpreted considering the contract as a whole and within the reason why the parties have entered into this

		agreement.
	Neni 7 Legjislacioni i zbatueshem	Article 7 Governing law
7.1	Për sa i përket çështjeve që kjo Kontratë nuk i rregullon shprehimisht, ato do të rregullohen nga dispozitat e neneve të Kodit Civil i Republikës së Shqipërisë si dhe ligje, dispozita e norma të tjera që janë në fuqi, të cilat drejtëpërdrejtë apo tërthorazi lidhen me objektin e kësaj kontrate.	7.1 The cases that are not governed expressly by this agreement shall be governed by the provisions of the articles of Civil Code of the Republic of Albania and other laws, provisions and rules in force, which directly or indirectly are related to the object of this agreement.
	Neni 8 Zgjidhja e mosmarreveshjeve	Article 8 Settlement of disputes
8.1	Palët bien dakort që çdo mosmarreveshje që mund të lindë nga interpretimi dhe/ose zbatimi i kësaj kontrate do të zgjidhet me mirëkuptim nëpërmjet bisedimeve mes Palëve. Në rast se bisedimet nuk do të japid rezultat, atëherë konflikti do të zgjidhet nga Gjykata e Shkalles se Pare Tiranë Shqipëri.	8.1 The parties have agreed to settle amicably between them any dispute that may arise from the interpretation and/or performance of this agreement. If the dispute cannot be settled amicably, it shall be brought before the Tirana District Court.
	Neni 9 Shpenzimet	Article 9 Costs of the agreement
9.1	Shpenzimet për regjistrimin e kësaj kontrate pranë Qëndrës Kombëtare të Regjistrimit do tëjenë në ngarkim të Palëve.	9.1 The costs and expenses for registration of this agreement before National Registration Center shall be borne by the Purchaser.
	Neni 10 Ndryshimet	Article 10 Amendments
10.1	Çdo ndryshim i përbajtjes së kësaj Kontrate, duhet të bëhet me shkrim dhe do të firmoset nga Palët.	10.1 Any amendment made to the context of this agreement, shall be made in writing and signed by the Parties.
	Neni 11 Hyrja ne fuqi	Article 11 Entering into force

11.1 Kjo Kontratë hyn në fuqi në ditën e nënshkrimit të
saj nga Palët.

11.1 This Agreement shall enter into force on the day it
is signed by the Parties.

Neni 12
Gjuha e kontratës

Article 12
Language of the agreement

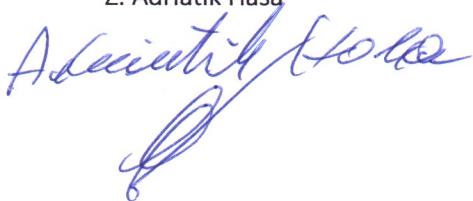
12.1 Kontrata perpilohet në 4 kopje të njëjtë në gjuhën
Shqipe dhe Angleze.

12.1 This agreement is drafted in 4 equal copies in
Albanian and English language.

PALËT / LE PARTI

SHITËSI/ SELLER

Z. Adriatik Hasa



BLERËSI/ BUYER

Z. Alexandru Liono

